



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
INTERNACIONAL DEL CAFÉ
INTERNACIONAL DO CAFÉ
INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2068/09

16 junio 2009
Original: inglés

C

Obstáculos al consumo

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y desea recordarles que, de conformidad con el Artículo 33 del Convenio Internacional del Café de 2001 (véase el documento adjunto), los Miembros reconocen la extrema importancia de lograr cuanto antes el mayor aumento posible del consumo de café, en especial reduciendo progresivamente cualesquiera obstáculos que puedan oponerse a ese consumo.
2. En el documento ICC-100-6 Rev. 1 (adjunto), que fue distribuido en mayo de 2008, figura la información más reciente de que dispone la Organización en materia de impuestos y derechos arancelarios, legislación y disposiciones reglamentarias que se aplican a las exportaciones e importaciones realizadas por los países Miembros. El Reglamento de Estadística (que figura en el documento EB-3830/02) estipula que los Miembros deberán tener al tanto a la Organización de las revisiones que se hagan en esa materia en sus países.
3. Se pide a todos los Miembros que examinen la información que se presenta en este documento con miras a actualizar su situación concreta. Se pide a los Miembros exportadores en particular que faciliten información acerca del impuesto sobre el valor añadido (IVA) que se aplique al café en sus países.
4. Se apreciaría que esa información se enviase antes del **15 de agosto de 2009** para que pueda hacerse llegar al Consejo un informe completo sobre esa materia en septiembre de 2009.



International Coffee Organization
Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ICC 100-6 Rev. 1

19 mayo 2008
Original: inglés

C

Convenio

Consejo Internacional del Café
100º período de sesiones
19 – 23 mayo 2008
Londres, Inglaterra

Obstáculos al consumo

Antecedentes

1. El Artículo 33 del Convenio Internacional del Café de 2001 (véase el Anexo I) declara que los Miembros reconocen la extrema importancia de lograr cuanto antes el mayor aumento posible del consumo de café, en especial reduciendo progresivamente cualesquiera obstáculos que puedan oponerse a ese consumo.
2. En el presente documento consta la información más reciente que se ha recibido y que hará posible que el Consejo evalúe la observancia de las disposiciones del Artículo 33 por parte de los países Miembros.
3. En el Anexo II figura información sobre los impuestos y gravámenes, las leyes y los reglamentos que se aplican a las exportaciones e importaciones de café de los países Miembros, así como también información sobre el IVA que se aplica al café en los países Miembros importadores y en determinados países no miembros acerca de los que se cuenta con información. Con arreglo al Reglamento de Estadística (documento EB-3830/02) los Miembros deben poner en conocimiento de la Organización las modificaciones que a ese respecto tengan lugar en sus respectivos países.
4. Conviene tener presente que los Estados miembros de la UE aplican un Arancel Aduanero Común a todos los bienes que importan de fuera de sus fronteras. Sin embargo, cada uno de los miembros de la UE puede aplicar impuestos de consumo e IVA a diferentes niveles. En el sitio www.europa.eu.int puede verse información pormenorizada acerca del Arancel Aduanero Común aplicado por los miembros de la UE.
5. Se harán llegar al Consejo con regularidad informes de actualización de la información recibida de los Miembros acerca de esta cuestión. Los Miembros deben informar al Director Ejecutivo de las medidas que se adopten en sus respectivos países con respecto a las disposiciones del Artículo 33, así como también de las modificaciones que puedan experimentar los actuales niveles de impuestos y gravámenes sobre las exportaciones y las importaciones de café.

Medidas que se solicitan

Se pide al Consejo que examine el presente informe.

CONVENIO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2001

ARTÍCULO 33

Eliminación de obstáculos al consumo

- 1) Los Miembros reconocen la extrema importancia de lograr cuanto antes el mayor aumento posible del consumo de café, en especial reduciendo progresivamente cualesquiera obstáculos que puedan oponerse a ese aumento.
- 2) Los Miembros reconocen que hay disposiciones actualmente en vigor que pueden, en mayor o menor medida, oponerse al aumento del consumo del café y en particular:
 - a) los regímenes de importación aplicables al café, entre los que cabe incluir los aranceles preferenciales o de otra índole, las cuotas, las operaciones de los monopolios estatales y de las entidades oficiales de compra, y otras normas administrativas y prácticas comerciales;
 - b) los regímenes de exportación, en lo relativo a los subsidios directos o indirectos, y otras normas administrativas y prácticas comerciales; y
 - c) las condiciones internas de comercialización y las disposiciones jurídicas y administrativas nacionales y regionales que puedan afectar al consumo.
- 3) Habida cuenta de los objetivos mencionados y de las disposiciones del párrafo 4 del presente Artículo, los Miembros se esforzarán por reducir los aranceles aplicables al café, o bien por adoptar otras medidas encaminadas a eliminar los obstáculos al aumento del consumo.
- 4) Tomando en consideración sus intereses comunes, los Miembros se comprometen a buscar medios de reducir progresivamente y, siempre que sea posible, llegar a eliminar los obstáculos mencionados en el párrafo 2 del presente Artículo que se oponen al aumento del comercio y del consumo, o de atenuar considerablemente los efectos de los referidos obstáculos.
- 5) Habida cuenta de los compromisos contraídos en virtud de lo estipulado en el párrafo 4 del presente Artículo, los Miembros informarán anualmente al Consejo acerca de las medidas adoptadas con el objeto de poner en práctica las disposiciones del presente Artículo.
- 6) El Director Ejecutivo preparará periódicamente una reseña de los obstáculos al consumo y la someterá a la consideración del Consejo.
- 7) Con el fin de coadyuvar a los objetivos del presente Artículo, el Consejo podrá formular recomendaciones a los Miembros y éstos rendirán informe al Consejo, a la mayor brevedad posible, acerca de las medidas adoptadas con miras a poner en práctica dichas recomendaciones.

Exporting countries						
	Taxes on exports of coffee			Taxes on imports of coffee		
	Green	Roasted	Soluble	Green	Roasted	Soluble
Angola	3% on FOB value			30%	30%	30%
Benin				20%	20%	20%
Bolivia				10%	10%	10%
Brazil	No export taxes			10%	10%	16%
Burundi						
Cameroon				30%	30%	30%
Central African Rep.						
Colombia				10%	15%	20%
Congo, Dem. Rep. of						
Congo, Rep. of				10%	30%	30%
Costa Rica				9%	14%	14%
Côte d'Ivoire						
Cuba	no export taxes					
Dominican Republic	no export taxes			no coffee imports (15-30% CIF+12% VAT)		
Ecuador	2% on FOB value		0%	10%	15%-20%	20%
El Salvador	no export taxes			10-15%	15%	15%
Equatorial Guinea						
Ethiopia						
Gabon						
Ghana						
Guatemala				10%	15%	15%
Guinea				20%	20%	20%
Haiti						
Honduras				10%	15%	15%
India				100%	100%	30%
Indonesia				5%	5%	5%
Jamaica	no export taxes			0%	40%	
Kenya				25%	25%	25%
Madagascar				25%	25%	25%
Malawi	no export taxes			10%	25%	30%
Mexico	no export taxes			23%	72%	72%
Nicaragua	no export taxes			5%; 15% on decaf (10% if imported from Mexico)	15% (10% if imported from Mexico)	15% (non-Central America); 10% from Mexico; 0% Dom Rep
Nigeria						
Panama				30%	54%	54%
Papua New Guinea	no export taxes			30%	30%	30%
Paraguay				10%	10%	10%
Philippines	40%			30%	35%	40%
Rwanda						
Uruguay				11.50%	11.50%	11.50%
Tanzania	no export taxes			no import taxes		
Thailand				30% in quota; 90% out quota		40% in quota; 49% out quota
Togo				20%	20%	20%
Uganda				25%	25%	25%
Venezuela, Bol. Rep. of						
Vietnam	no export taxes			20%	50%	50%
Zambia				25%	25%	25%
Zimbabwe				40%	40%	40%

A blank denotes that the information is not available

IMPORTING COUNTRIES

	Import duty						VAT
	90111000	90112000	90121000	90122000	90190100	090190200 2	
	Green coffee not decaffeinated	Green coffee decaffeinated	Roasted coffee not decaffeinated	Roasted coffee decaffeinated	Coffee husks and skins	Coffee substitutes containing coffee	
EU	MFN GATT bound 0%; MFN statutory 0%	MFN GATT bound 8.3%; MFN statutory 8.3%	MFN GATT bound 7.5%; MFN statutory 7.5%	MFN GATT bound 9%; MFN statutory 9%	MFN GATT bound 0%; MFN statutory 0%	MFN GATT bound 11.5%; MFN statutory 11.5%	
Austria	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 20% - reduced rate 10%
Belgium	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 21% - reduced rate 6%
Cyprus	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 15% - reduced rate 5-8%
Czech Republic	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 19% - reduced rate 5%
Denmark	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 25%
Estonia	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 18% - reduced rate 5%
Finland	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 22% - reduced rate 8-17%
France	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 19.6% - reduced rate 5.5%
Germany	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 16% - reduced rate 7%
Greece	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 19% - reduced rate 9%
Hungary	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 20% - reduced rate 5-15%
Ireland	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 21% - reduced rate 13.5%
Italy	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 20% - reduced rate 10%
Latvia	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 18% - reduced rate 5%
Lithuania	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 18% - reduced rate 5-9%
Luxembourg	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 15% - reduced rate 6%
Malta	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 18% - reduced rate 5%
Netherlands	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 19% - reduced rate 6%
Poland	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 22% - reduced rate 7%
Portugal	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 21% - reduced rate 5-12%
Slovakia	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 19%
Slovenia	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 20% - reduced rate 8.5%
Spain	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 16% - reduced rate 7%
Sweden	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 25% - reduced rate 5-12%
United Kingdom	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	EU legislation applies	Standard rate 17.5% - reduced rate 5%

IMPORTING COUNTRIES							
	Import duty						VAT
	90111000	90112000	90121000	90122000	90190100	090190200 2	
	Green coffee not decaffeinated	Green coffee decaffeinated	Roasted coffee not decaffeinated	Roasted coffee decaffeinated	Coffee husks and skins	Coffee substitutes containing coffee	
Japan	0%	0%	MFN GATT bound 12% - MFN Statutory 12% - GSP 10% - LDC 0% - General 20%	MFN GATT bound 12% - MFN Statutory 12% - GSP 10% - LDC 0% - General 20%	0%	MFN GATT bound 12% - MFN Statutory 12% - GSP 10% - LDC 0% - General 20%	5% (consumption tax)
Norway	0%	0%	Specific duty=0.43 Kr per kg MFN Statutory 0%	Specific duty=0.43 Kr per kg MFN Statutory 0%	Specific duty=0.15 Kr per kg MFN Statutory 0%	Specific duty=0.15 Kr per kg MFN Statutory 0%	23%
Switzerland	0%	0%	Specific duty=63.00Fr per 100 kg ; 46.75Fr per 100 kg; LDC 0%	Specific duty=63.00Fr per 100 kg ; 46.75Fr per 100 kg; LDC 0%	Specific duty=100Fr per 100 kg; LDC 0%	0%	2%
USA	0%	0%	0%	0%	MFN statutory 0% - General 10%	0%	
Australia	0%	0%	0%	0%	0%	0%	
Canada	0%	0%	0%	0%	0%	0%	
China	MFN GATT bound 8%; MFN Statutory 8%; General 50%	MFN GATT bound 8%; MFN Statutory 8%; General 50%	MFN GATT bound 15%; MFN Statutory 15%; General 80%	MFN GATT bound 15%; MFN Statutory 15%; General 80%	MFN GATT bound 10%; MFN Statutory 10%; General 30%	MFN GATT bound 30%; MFN Statutory 30%; General 80%	20%
Russian Fed.							
Turkey	MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%	MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%	MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%	MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%	MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%	MFN statutory 13%; Free-trade area 11%; zone-zone 11%; other 0%	
Korea, Republic of	MFN GATT bound 54%; MFN statutory 2%; Other pref. 1.2%; LDC 0%	MFN GATT bound 54%; MFN statutory 2%; Other pref. 1.2%	MFN GATT bound 29.5%; MFN statutory 8%	MFN GATT bound 29.5%; MFN statutory 8%	MFN GATT bound 54%; MFN statutory 3%; Other pref. 1.8%	MFN GATT bound 29.5%; MFN statutory 8%; Other pref. 5%	
Singapore	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	
Serbia	MFN statutory 3%	MFN statutory 3%	MFN statutory 15%	MFN statutory 15%	MFN statutory 15%	MFN statutory 15%	
Georgia	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	MFN statutory 0%	
Croatia	MFN statutory 2%	MFN statutory 2%	MFN statutory 7%; Zone-zone 3.5%	MFN statutory 10%; Free trade area 8%; Zone-zone 5%	MFN statutory 10%	MFN statutory 10%	

A blank denotes that the information is not available